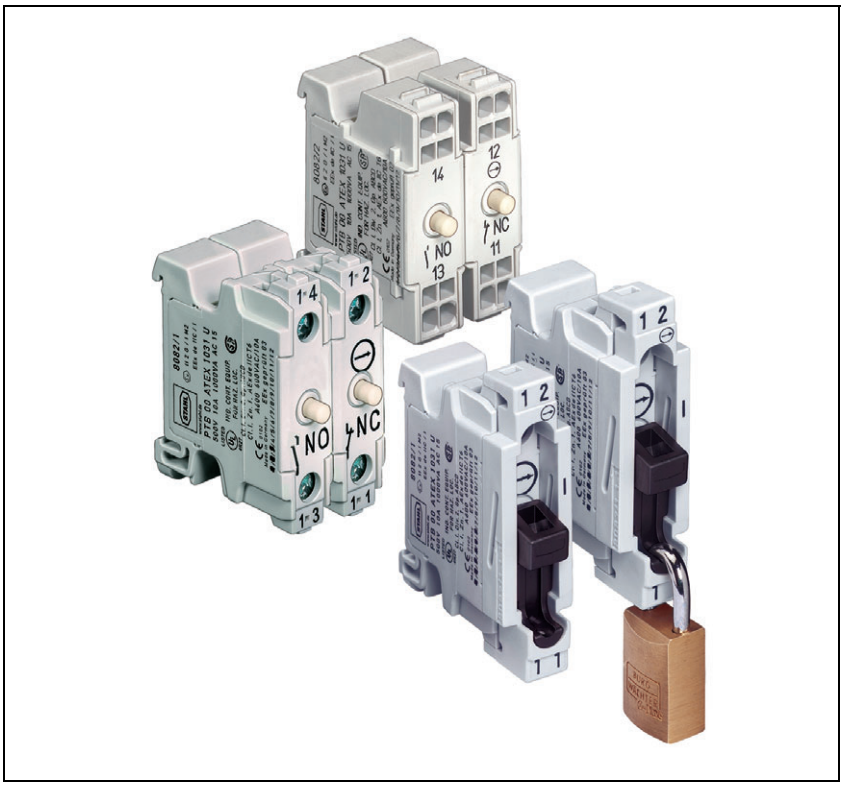


Mode d'emploi

Additional languages www.stahl-ex.com

FR

Élément de contact / Borne de coupure

Série 8082

FR

STAHL

FR

Sommaire

1 Informations générales 2
1.1 Fabricant 2
1.2 Informations concernant le mode d'emploi 3
1.3 Autres documents 3
1.4 Conformité avec les normes et les dispositions 3
2 Explication des symboles 3
2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi 3
2.2 Avertissements 3
2.3 Symboles sur le dispositif 4
3 Consignes de sécurité 4
3.1 Conservation du mode d'emploi 4
3.2 Utilisation sûre 5
3.3 Transformations et modifications 5
4 Fonction et structure du dispositif 5
4.1 Fonction 5
5 Caractéristiques techniques 6
6 Transport et stockage 7
7 Montage et installation 8
7.1 Cotes / cotes de fixation 8
7.2 Montage / démontage, position d'utilisation 9
7.3 Installation 9
8 Mise en service 11
9 Fonctionnement 11
10 Maintenance, entretien, réparation 11
10.1 Entretien 11
10.2 Maintenance 12
10.3 Réparation 12
10.4 Retour 12
11 Nettoyage 12
12 Élimination 12
13 Accessoires et pièces de rechange 13

1 Informations générales

1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0
Fax :+49 7942 943-4333
Internet : www.stahl-ex.com
E-mail :info@stahl.de

1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. :	132651 / 8082601300
Numéro de publication :	2014-11-06·BA00·III·de·01
Version matérielle :	Sans indication
Version logicielle :	Sans indication

La notice originale est la version anglaise.
Cette version est juridiquement obligatoire pour toutes les matières de juridiction.

1.3 Autres documents

- Fiche technique

Pour d'autres langues, voir www.stahl-ex.com.

1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Voir les certificats et la déclaration de conformité CE : www.stahl-ex.com.

2 Explication des symboles

2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger général
	Danger provoqué par une atmosphère explosive
	Danger provoqué par des pièces conductrices

2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- La prise de mesures de correction pour éviter le danger/le dommage

FR

	DANGER Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.
	AVERTISSEMENT Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
	ATTENTION Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.
	AVIS Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.

2.3 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
	Organisme défini par la directive ATEX pour la surveillance de la qualité.
	Dispositif certifié pour les zones à risque d'explosion selon le marquage.

3 Consignes de sécurité

3.1 Conservation du mode d'emploi

- Il est impératif de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.

3.2 Utilisation sûre

- Lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- Le dispositif ne doit être utilisé que pour l'application pour laquelle il a été prévu.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou inadmissible ou du non-respect du présent mode d'emploi.
- Avant l'installation et la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le dispositif (installation, entretien, maintenance, correction de défauts).
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions de fonctionnement) figurant sur les plaques signalétiques du dispositif lors de l'installation et du fonctionnement.
- En cas de conditions de fonctionnement divergeant des caractéristiques techniques, adressez-vous à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

3.3 Transformations et modifications

	DANGER
	Danger lié aux transformations ou aux modifications sur le dispositif! Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort. • Des transformations ou modifications sur le dispositif sont interdites. Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.

FR

4 Fonction et structure du dispositif

	DANGER
	Danger résultant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu ! Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort. • Utiliser uniquement le dispositif conformément aux conditions de fonctionnement déterminées dans ce mode d'emploi.

4.1 Fonction

L'élément de contact / la borne de coupure 8082 est un élément de commande antidéflagrant. Il convient au montage dans des boîtiers du mode de protection Sécurité augmentée « e » conformément à CEI/EN 60079-7.
Le dispositif sert à commuter les circuits de charge, de commande et de signalisation et est autorisé dans les atmosphères explosibles des zones 1 et 2.

	L'élément de contact est disponible en 2 versions, avec un contact à ouverture ou avec un contact à fermeture. Le fonction de séparation de la borne de coupure n'est assurée que pour le contact à ouverture.

5 Caractéristiques techniques

FR

Protection contre les explosions

Global (IECEx)

Gaz et exploitation minière	IECEx PTB 06.0011U
	Ex d e IIC Gb
	Ex d e I Mb

Europe (ATEX)

Gaz et exploitation minière	PTB 00 ATEX 1031 U
	Ⓔx II 2 G Ex d e IIC Gb
	Ⓔx I M2 Ex d e I Mb

Certificats et homologations

Certificats	IECEx, ATEX, Brésil (INMETRO), Canada (CSA, cUL), Inde (PESO), USA (UL), Biélorussie (TR)

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

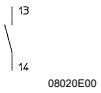
Tension assignée d'emploi	max. 550 V
Courant d'emploi assigné	10 A

Courant d'emploi assigné maximal

								Température ambiante
Valeurs assignées	0 ... 150 V	10 A	0 ... 150 V	20 A	0 ... 60 V	6 A	0,5 A	≤ 70 °C
	160... 250 V	10 A	160... 250 V	6 A	70 ... 110 V	2,5 A	0,5 A	≤ 70 °C
	260... 330 V	10 A	260... 400 V	4 A	120... 250 V	1,25 A		≤ 60 °C
	340... 550 V	6 A						≤ 60 °C
Catégorie d'utilisation	AC 12		AC 15		DC 13			
						2 éléments de contact en série	1 élément de contact	

Courant d'emploi assigné min.	100 mA / 24 V	avec contacts argent-nickel
	10 mA / 24 V	avec contacts dorés

Caractéristiques techniques

Durée de vie	
électrique	10^6 cycles de manoeuvre
Conditions ambiantes	
Température ambiante par classe de température	T6 : -60 ... +40 °C T4 : -60 ... +55 °C -60 ... +70 °C sur demande
Plage de températures de service	-60 ... +100 °C
Données mécaniques	
Matériau du boîtier	polyamide
Matériau de contact	argent-nickel / doré
Jeu de contacts	 08020E00 ou 08779E00 différentes combinaisons d'éléments de contact possibles Contacts à ouverture forcée pour la fonction ARRÊT D'URGENCE
Section de raccordement	0,75 ... 2,5 mm^2 unifilaire/à fils fins
Durée de vie	
Bloc de contact	10^6 cycles de manoeuvre
Borne de coupure	10^4 cycles de manoeuvre
Degré d'encrassement	3

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir www.stahl-ex.com.

6 Transport et stockage

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son l'emballage d'origine.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

7 Montage et installation

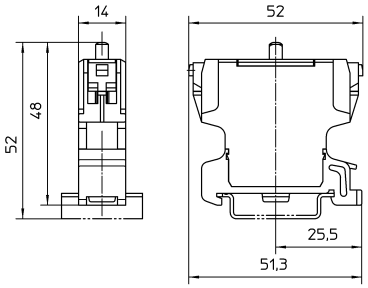
FR

7.1 Cotes / cotes de fixation

Plans d'encombrement (toutes les cotes sont indiquées en mm) – sous réserve de modifications

01864E00

8082/1 Élément de contact double avec borne à vis

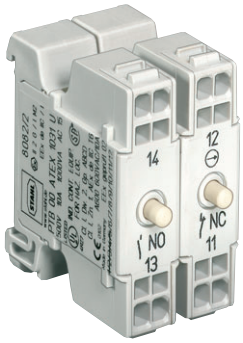


04497E00

8082/1 Élément de contact avec borne à vis

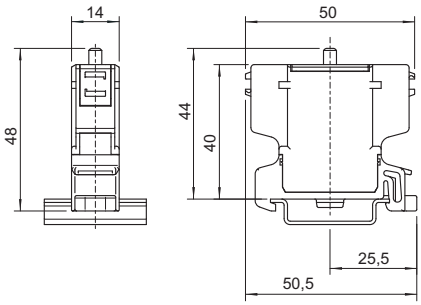
02164E00

8082/1 Borne de coupure



02048E00

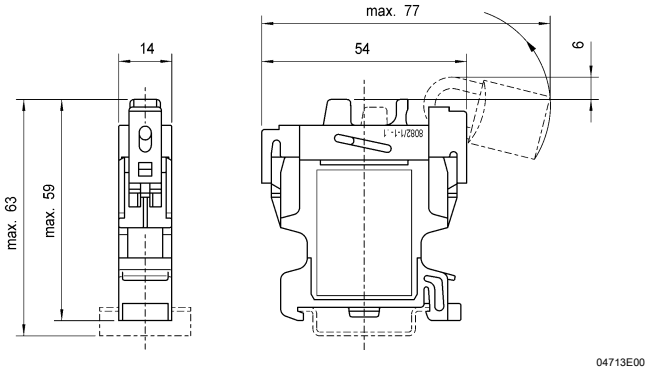
8082/2 Élément de contact double avec borne à ressort



15103E00

8082/2 Élément de contact avec borne à ressort

Plans d'encombrement (toutes les cotes sont indiquées en mm) – sous réserve de modifications



8082/1 Borne de coupure

7.2 Montage / démontage, position d'utilisation

- Veuillez consulter la documentation jointe pour connaître la position d'utilisation.

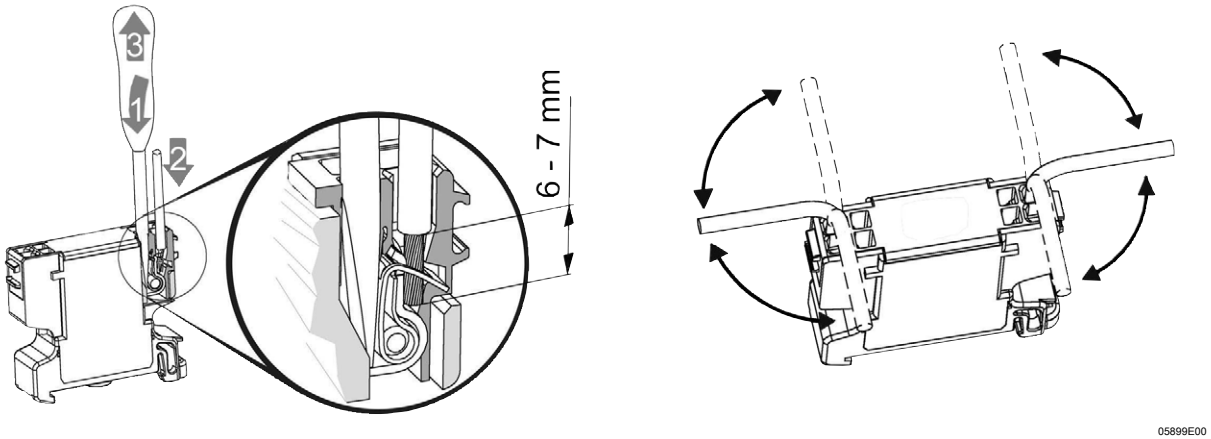
7.3 Installation

EX	**DANGER** Risque d'explosion en cas de choix incorrect du boîtier ! Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect des consignes. • Ne monter le dispositif que dans un boîtier qui correspond aux exigences d'un mode de protection conforme à CEI/EN 60079-0.
EX	**DANGER** Risque d'explosion en cas de dimensionnement incorrect des lignes de fuite et des distances d'isolement dans l'air ! Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect des consignes. • Respecter les lignes de fuite et distances d'isolement dans l'air nécessaires. . se conformer à CEI/EN/ABNT NBR CEI 60079-7.
EX	**DANGER** Risque d'explosion en cas de dispositifs de sécurité insuffisants ! Le non-respect provoque des blessures graves ou mortelles. • Pour ne pas dépasser la température maximale autorisée des conducteurs, il convient de choisir des conducteurs appropriés. • En cas d'utilisation d'embouts de câble, ces derniers doivent être mis en places au moyen d'un outil approprié. • Respecter le pouvoir isolant et les distances de séparation entre les circuits électriques à sécurité intrinsèque et les circuits électriques à sécurité non intrinsèque selon la norme EN 60079-14, section 12. • Utiliser uniquement des presse-étoupes et bouchons obturateurs certifiés séparément par une attestation d'examen CE de type. • L'isolation doit couvrir le conducteur jusqu'à la borne. • Le conducteur ne doit pas être endommagé (entaillé) lors du dénudage. • Toujours raccorder le conducteur de protection.

FR

	AVERTISSEMENT Risque d'électrocution lié aux pièces conductrices ! Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne. • Mettre tous les branchements et les câbles hors tension. • Protéger les branchements de manière à empêcher une commutation non autorisée.

Type de raccordement	Bornes de raccordement
Section de raccordement	
Unifilaire / à fils fins	0,75 ... 2,5 mm^2 Un ou deux conducteurs peuvent être installés sous une même borne de raccordement. Les deux conducteurs doivent avoir la même section et être composés du même matériau. Les conducteurs peuvent être raccordés sans préparation particulière. En présence de conducteurs unifilaires/à fils fins de différentes sections entre 1,5 ... 2,5 mm^2, 1 seul conducteur des différentes sections peut être installé sous une borne de raccordement. Les conducteurs doivent être composés du même matériau.
Conducteurs pouvant être utilisés	09187E00 Unifilaire 09188E00 Multifilaire 09189E00 À fils fins
Couple de serrage	1,2 Nm (bornes de raccordement)



8082/2 Raccordement du conducteur

8 Mise en service

DANGER

Danger provoqué par une installation incorrecte du dispositif !
Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.

- Contrôler l'installation et le fonctionnement corrects du dispositif avant la mise en service.
- Observer les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.

Avant la mise en service, effectuer les vérifications suivantes :

- Contrôler le montage et l'installation.
- Vérifier si le boîtier est endommagé.
- Le cas échéant, retirer les corps étrangers.
- Le cas échéant, nettoyer la chambre de connexion.
- Vérifier si tous les écrous et vis sont serrés à fond.
- Contrôler les couples de serrage.

9 Fonctionnement

L'élément de contact / l'élément de coupure 8082 est monté dans des installations spécifiques au client. Les exigences relatives au dispositif pendant le fonctionnement dépendent également des conditions d'utilisation et de l'installation sur site.
En option, la borne de coupure peut être verrouillée à l'aide d'un cadenas (référence 107115) en position ARRÊT conformément à CEI/EN 60947-5-1.
Les éléments de contact peuvent être facilement combinés pour former des blocs de contact. Au moyen d'une tête de commande de la série 8602, il est possible d'actionner jusqu'à trois éléments de contact et, sur le bouton-poussoir double, jusqu'à quatre éléments de contact.

10 Maintenance, entretien, réparation

AVERTISSEMENT

Danger d´électrocution ou de fonctionnement incorrect de l´appareil dû à l´exécution de travaux non autorisés!
Le non-respect des instructions peut entraîner de graves dommages corporels et matériels.

- Les travaux sur i´appareil doivent être effectués exclusivement par un électricien autorisé et formé à cet effet.

10.1 Entretien

- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions d'utilisation.

Vérifier au moins les points suivants lors de l'entretien du dispositif :

- la bonne fixation des câbles,
- le respect des températures autorisées (selon EN 60079).
- l'absence de détérioration du boîtier et des joints.

FR

10.2 Maintenance

	AVERTISSEMENT Risque d'électrocution lié aux pièces conductrices ! Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne. • Mettre tous les branchements et les câbles hors tension. • Protéger les branchements de manière à empêcher une commutation non autorisée.
	Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.

10.3 Réparation

	DANGER Risque d'explosion en cas de réparations inappropriées ! Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne. • Les réparations des dispositifs doivent être effectuées exclusivement par R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

10.4 Retour

Utiliser le formulaire « Feuille de maintenance » pour le retour de marchandise en cas de réparation/maintenance. Sur le site Internet « www.stahl-ex.com », allez au menu « Téléchargements > Service clients » :

- Pour télécharger et remplir la feuille de maintenance.
- Retourner le dispositif dans son emballage d'origine accompagnée de la feuille de maintenance à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

11 Nettoyage

- Nettoyer le dispositif avec un chiffon, balai, aspirateur ou autre.
- En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de solvants.

12 Élimination

- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.

13 Accessoires et pièces de rechange

AVIS
Dysfonctionnement ou endommagement du boîtier si les pièces utilisées ne sont pas d'origine. Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne ! • Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

i	Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : www.stahl-ex.com.

FR